

# Spis Ludności 2020 a poufność

*Odpowiedzi, których udzielisz w Spisie Ludności 2020 są bezpieczne i chronione przez prawo federalne. Zostaną one wykorzystane wyłącznie do opracowania danych statystycznych i w żaden sposób nie mogą zostać wykorzystane przeciwko Tobie. Na mocy prawa wszelkie odpowiedzi udzielone Urzędowi Spisu Ludności USA przez gospodarstwa domowe i firmy objęte są pełną poufnością.*

## Weź udział w Spisie Ludności 2020, by kształtować przyszłość.

Uczestnictwo w Spisie Ludności pomaga społecznościom uzyskać potrzebne im fundusze, a firmom – podejmować oparte na danych decyzje sprzyjające rozwojowi gospodarki. Dane uzyskane w spisie ludności mają wpływ na nasze codzienne życie, pomagają podejmować ważne decyzje dotyczące finansowania usług i infrastruktury w społecznościach respondentów, takich jak opieka zdrowotna, domy dla seniorów, praca, reprezentacja polityczna, drogi, szkoły i działalność gospodarcza. W oparciu o dane ze spisu ludności corocznie ponad 675 mld dolarów z budżetu federalnego trafia z powrotem do stanów i lokalnych społeczności.



## Twoje odpowiedzi udzielone w spisie ludności są bezpieczne.

Urząd Spisu Ludności jest zobowiązany prawem do ochrony wszelkich zebranych danych osobowych i do traktowania ich jako ściśle poufne. Urząd Spisu Ludności może wykorzystać Twoje odpowiedzi jedynie do opracowania danych statystycznych. Każdy pracownik Urzędu Spisu Ludności składa przysięgę, że będzie chronił Twoje dane osobowe przez całe życie. Twoje odpowiedzi nie mogą zostać wykorzystane na potrzeby organów ścigania ani w celu ustalenia, czy masz uprawnienia do korzystania ze świadczeń rządowych.

## Na mocy prawa, Twoich odpowiedzi nie można użyć przeciwko Tobie.

Zgodnie z prawem, odpowiedzi, jakich udzielasz w spisie ludności, nie mogą w żaden sposób zostać użyte przeciwko Tobie przez żadną agencję rządową ani sąd – ani przez Federalne Biuro Śledcze (Federal Bureau of Investigation, FBI), ani przez Centralną Agencję Wywiadowczą (Central Intelligence Agency, CIA), ani



## Prawo jest tu jednoznaczne – zabrania udostępniać jakichkolwiek danych osobowych.

Na mocy Tytułu 13 Kodeksu Stanów Zjednoczonych Urząd Spisu Ludności nie może udzielać żadnych umożliwiających identyfikację informacji o osobach, gospodarstwach domowych ani firmach, nawet organom ścigania.

Prawo stanowi, że zebrane informacje można wykorzystywać wyłącznie w celach statystycznych i żadnych innych.

Na potrzeby badań historycznych Tytuł 44 Kodeksu Stanów Zjednoczonych umożliwia Krajowej Administracji Archiwów i Rejestrów (National Archives and Records Administration) rozpowszechnianie danych ze spisu ludności dopiero po 72 latach.

Wszyscy pracownicy Urzędu Spisu Ludności składają przysięgę, że będą dożywotnio chronić dane osobowe uczestników spisu, a jakiegokolwiek naruszenie tego obowiązku zagrożone jest karą do 250 000 dolarów i/lub do pięciu lat pozbawienia wolności.

[2020CENSUS.GOV](https://2020census.gov)

D-1254

Shape  
your future  
START HERE >

United States®  
Census  
2020

przez Departament Bezpieczeństwa Wewnętrznego (Department of Homeland Security, DHS), ani przez Służby Imigracyjne i Celne USA (U.S. Immigration and Customs Enforcement, ICE). Prawo wymaga, by Urząd Spisu Ludności zachował poufność informacji i używał Twoich odpowiedzi jedynie do opracowania danych statystycznych.

### **Nie ma od tego wyjątków.**

Zgodnie z prawem Urząd Spisu Ludności zobowiązany jest do zachowania poufności informacji udzielonych przez każdego uczestnika spisu. Na mocy prawa żadna agencja rządowa ani sąd nie może użyć Twoich odpowiedzi przeciwko Tobie. Urząd Spisu Ludności nie udostępni odpowiedzi udzielonych przez uczestników spisu służbom imigracyjnym ani organom ścigania; nie pozwoli też, by informacje te zostały użyte w celu ustalenia, czy dany uczestnik spisu jest uprawniony do korzystania ze świadczeń rządowych. Tytuł 13 bardzo wyraźnie stwierdza, że zebrane dane można wykorzystać wyłącznie do celów statystycznych – nie można ich użyć w jakimkolwiek innym celu, w tym na potrzeby organów ścigania.

### **Wybór należy do Ciebie: odpowiedzi możesz udzielić bezpiecznie online, pocztą tradycyjną lub przez telefon.**

Masz możliwość udzielenia odpowiedzi online, pocztą tradycyjną lub przez telefon. Gospodarstwa domowe, które nie odpowiedzą na któryś z tych sposobów, odwiedzi ankieter spisu, by zebrać informacje osobiście. Bez względu na sposób udzielenia odpowiedzi Twoje dane osobowe są chronione przez prawo.

### **Odpowiedzi, których udzielasz online, są zabezpieczone przed atakami hakerskimi i innymi cyberzagrożeniami.**

Urząd Spisu Ludności podejmuje zdecydowane środki ostrożności, by zapewnić bezpieczeństwo odpowiedzi udzielonych online. Wszystkie dane przesyłane online są szyfrowane, co ma na celu ochronę prywatności, a nasz program cyberbezpieczeństwa spełnia najwyższe i najnowsze standardy zabezpieczania danych osobowych. Dane po odebraniu przestają być dostępne online. Od etapu zbierania odpowiedzi przez Urząd Spisu Ludności priorytetem i obowiązkiem prawnym jest zapewnienie im bezpieczeństwa.

### **Jesteśmy zobowiązani do zachowania poufności.**

W Urzędzie Spisu Ludności jesteśmy w pełni zobowiązani do zachowania poufności Twoich odpowiedzi. Zobowiązanie to oznacza, że możesz bezpiecznie udzielić odpowiedzi, mając pewność, że zostaną one użyte do tylko stworzenia statystycznego obrazu naszego narodu i naszych społeczności.

Więcej o programie ochrony danych i prywatności obowiązującym w Urzędzie Spisu Ludności przeczytasz na stronie [www.census.gov/privacy](http://www.census.gov/privacy).



### **Przepisy zapewniające ochronę danych osobowych zebranych w spisie ludności oparte są na wyzwaniami.**

W 1982 r. Sąd Najwyższy Stanów Zjednoczonych potwierdził, że poufne są nawet adresy i że nie można ich ujawniać w ramach postępowania sądowego ani na mocy Ustawy o dostępie do informacji (Freedom of Information Act, FOIA). W 2010 r. amerykański Departament Sprawiedliwości orzekł, że ustawa Patriot Act nie ma nadrzędnego charakteru wobec przepisów zapewniających poufność odpowiedzi udzielanych przez respondentów w spisie ludności. Żaden sąd nie może wezwać do przedstawienia dokumentów związanych z odpowiedziami spisowymi.

2020CENSUS.GOV

Shape  
your future  
START HERE >

United States®  
Census  
2020